

DFUE - goods issue slip  
(VDA 4912)

DELIVERY-NO: 53034386

19.06.2024 - 03:35

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0085  
--NUMBER: 91000197

RECIPIENT -PLANT 100  
--NUMBER: 99545

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

Schaeffler France S.A.S  
93 route de Bitche  
F-67506 HAGUENAU CEDEX

Magna PT S.p.A  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

POINT OF

SHIPPING TYPE: Autocarro

FORW. AGENT: DHL Global For  
--NUMBER: 99630080

GROSS WEIGHT: 2530,50

DN-NR	SUP.REF.NR. CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR. VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST.			MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
27445117	2500189500	1568	PZ	S / Attuatore frizione	550003814801
19.06.2024	082516529-0000-10				
000010	VP: 7 0000SON		X	224,000 073728551-0000	

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

10031034  
501353451P  
38522

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1568  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 25.6.24  
Firma: Q

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

25 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

GR: .

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau  
**DHL Global Forwarding ( Italy )**  
 Interporto Regionale della Pugli 1  
 I-70123 BARI



Loading list 88293091/630080  
 21.06.2024 13:14:29  
 Page 1

Seq. Bol.no.	Bol-ref. Package Package service agent	Delivery HU type	Weight	Dimension	Recipient Unloading point	Street Cnty-Postcode-City	Prepayment of charges Service type
1	53034386 179050846	27445117 0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM	Magna PT S.p.A 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
2	179054928	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
3	179067174	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
4	179089292	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
5	179091571	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
6	180535701	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
7	180537755	0000SON	361,5 KG	1200x1000x750MM			
8	53034505 180447733	27449982 TBA-520892	380,0 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
9	53034678 179518528	27454863 0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM	Magna PT S.p.A 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
10	179519955	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
11	179522971	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
12	179524905	0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM			
13	53034680 173241074	27454877 TBA-520892	362,9 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
14	53034684 180450862	27454940 TBA-520892	380,0 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
15	53034752 179526343	27456830 0000SON	341,4 KG	1200x1000x750MM	Magna PT S.p.A 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU

End

Loading carrier 630080  
 Means of transport XA37855

Address:  
 Schaeffler France SAS  
 93 Route de Bitche BP 30186  
 67506 Haguenau

/ Logistics hotline  
 Tel:  
 Fax:



Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau  
DHL Global Forwarding ( Italy )  
Interporto Regionale della Pugli 1  
I-70123 BARI



Loading list 88293091/630080  
21.06.2024 13:14:29  
Page 2

The load is comprised of 15 Packages  
Gross load weight 5.360,4 KG

It is hereby affirmed, according to the best of our knowledge and judgment on the basis of our business practices and transactions which are verifiable in the area of the Community, that we have accepted the shipment(s) indicated above completely and in proper condition for the purpose of conveyance/shipping to the above-mentioned recipient in the remaining area of the Community / third country.

Name / Driver Date Time Driver signature

21 June 2024

Name / Signature of loading personnel

**SCHAEFFLER FRANCE**  
Service expédition  
93, route de Bitche  
B.P. 30186  
F-67506 Haguenau Cedex  
Tél. +33 (0)3 88 63 40 40



<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferanten-Nr. Supplier No.		<b>91000197</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>			<b>CMR</b>								
Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			Page 1 / 1 88293091								
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)				<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)													
Magna PT S.p.A V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				DHL Global Forwarding ( Italy ) DHL Global Forwarding ( Italy ) Interporto Regionale della Pugli 1 IT-70123 Bari													
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods				<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)													
Ort/Place <b>Modugno</b> Land/Country <b>Italy</b>				<b>14248</b>													
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods				<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers													
Ort/Place <b>Haguenau CEDEX</b> Land/Country <b>France</b> Datum/Date <b>21.06.2024</b>																	
<b>5</b> Beiliegende Dokumente Documents Enclosed																	
<b>6</b> Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages		<b>8</b> Art der Verpackung Type of Packaging		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods		<b>10</b> Statistiknummer Statistical Number		<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		<b>12</b> Volume (m³) Volume (m³)					
0053034386		7		0000SON				87089390		2530,50		6,300					
0053034678		4		0000SON						1365,60		3,600					
0053034752		1		0000SON						341,40		0,900					
Total:		12		Packing						4237,50		10,800					
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		<b>19</b> zu zahlen vom: To Be Paid By:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee									
SWWICF-LLW1B Fabien Jerome TEL: +33608461462 FAX: +33388634012		Fracht Transportation Charges															
		Ermäßigungen Reductions															
		Zwischensumme Subtotal															
		Zuschläge Supplement															
		Nebengebühren Additional Fees															
		Sonstiges Others															
		Zu zahlende Gesamt- Total to Pay															
<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement				<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges				<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements									
FCA HAGUENAU CEDEX																	
<b>21</b> Ausgefertigt in Established in				<b>24</b> Gut empfangen Goods received				Datum Date									
Haguenau CEDEX				am at				am at									
<b>22</b> Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX				<b>23</b>				Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee									
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender				Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier				KUEHNLE + NACHT S.r.l. Via del Palatino, 310 - 70026 Modugno (BA) "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance				<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b>				<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b>									
von/from		bis/to		km		Type		Number No		Exchange		Type		Number No		Exchange	
						Euro Pallet						Euro Pallet					
						Gitterbox						Gitterbox					
						Single Pallet						Single Pallet					
<b>26</b> Contract Partner of Carrier				Confirmation of Recipient/Date/Signature				Confirmation of Driver/Date/Signature									
<b>27</b> Plate Number				Net Load in kg													
Kfz				XA37855													
Anhängers																	